



Bréf og skjöl fátækramála 1909-1910

Aðfnr. 1018, örk 13

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

www.borgarskjalasafn.is

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Þáttakvænaefndarfundur, 19. nóv. 09

- + 1. Myrkveitinghanda Kristinn Guðr. Guðm. d. Skjörin. stíng, 20 kr.
- + 2. ————— Bjarna Bjarnasonar, Grjótag. 14, 20 kr. Kdgafellsvætt
- + 3. ————— Bjarna Karmannsonar, Njálög. 25, 20 kr. (Plveðshreppur)
- + 4. ————— Rasmus Jónsen Arnudsen, 30 kr. (Lands-Soyn)
- + 5. ————— Magnúsar Jónssonar, Spítalastr. 4, 40 kr. (Bessast. h.)
- + 6. ————— Guðm. Guðmunds, Fræddast. 10, 20 kr. (Bessast. h.)
- + 7. ————— Jón Bjarnasonar, Hverfjög. 56, 20 kr. (Melasmet)
- + 8. ————— Guðm. Dr. Andrjess, Njálög. 13, 20 kr. (Dalabæppur)
- + 9. ————— ~~Berg~~ Hallgríms Karóssonar, Bergstr. 23, 40 kr. (Kjalson. h.)
- + 10. Myrkveiting Guðm. Bergþórssonar, Bergstr. 43
- + 11. Áttvarðskera Grísla Reyjólfssonar, Grundastr. 4 ^{við h. 3 dætur}
- + 12. Metlan met Milly Maller
- + 13. ————— Guðfríð Sigurðardóttur
- + 14. Um veruð þat Kolmfríðar Brandadóttur
- + 15. ————— Grískaf Adolf Pálssonar Jafnir Trua
- + 16. Um húsaleigu Inna Magnússonar
- + 17. Ferindi Svein Guðmundssonar, Sveinólósum
- + 18. Um metlan met barni Sónarar Sigurðssonar
- + 19. Svein ályrgt á legruðs þrabi Nalgerðar Sigurð. Bjarnad.
- + 20. ————— ^{Jafnir Trua, Kartaegur} Sigurðjörn Sigurðs, Kaupfél. 27
- + 21. Inna húsaleigu þarve um meðlag með Þjóru húsaleigu

Reykjavík 28. Okt. 1909.

Jeg undirskrifadar
þessi er þess meginmála
innviðgjafar, að leiða til
hinnar hálfráttu fátækra
nefndar og þjá hermi þing-
amabodur minnar í þess
ortum. Þóðru þá þannig;
að jeg er sama sem ljágar-
laus þess heimili mitt,
og alveg atvinnulaus, og
þessi er þessi minnstu von
um atvinnu í debar.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur
125
1909

Jeg leyfi mér því hjér
með að fara þess á leit
að þinn háttvirka fátækra
nefringvildi láta mig hefja
30-40 kr styrkinn þegar
til að byggja lítið selt
heimili mitt upp með
kjöt og slátur, því þessan
fau krónur sem mér voru
ávisadur hjá Ánanda
kaupmanni Árnasyni
hefi þú þurft að taka út
í öðru, enda ekki við að
þú hefðir getað þengið úk

í þor kjöt og slátur.
Jeg þjálfandi ekki þess
hjár um en vænti þinna
bestu úrelita þess máls
frá hálfu þinnar háttvirka
fátækra nefringvildi.

Virtungaþykkt.

Gisti Kristjánsson.

Til
fátækra nefringvildarinnar
í Reykjavík.

Helshátt meðlag vpp í 20 br.

Með þessu mínu bréfi leit eg hina hátt-
virtu fátöskranefnd Reykjavíkur vita, að mér
þykir ekki Guðrún Sigurðardóttir, sem dvaldi
hér hjá mér niðurstu vikur, — of þungu
ómagi til þess að eg sé skadlaus af að halda
hana framvegis fyrir þinnvitun þróunar
um mánaðinn, og molist eg því til að
hinn háttvirtu fátöskranefnd útvegi
henni annan verustad eða gjaldi
mér tuthugu þróunar í meðlag með
henni fyrir þvegn mann sem hún
dvelur hjá mér.

Meðil og loterísk hjálp verdu að greiddast
sérstaklega, ef nauðsyn þveper að því
þvefi að halda hana nefrdum þjófu.

Reykjavík 20. Október 1909
Jónanna Hallgrímssdóttir

Til fátöskranefndarinnar

J. Röh. Reykjavík

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Taka ábyrgð á hins alríku frá 'fj'.

Reykjavík 2 síðis en þær 1909

Hattvirkli Þorgarskjóla

Hjermid er eg þnuid ur til þess ad kyn
yður ad þni Magnis son, sem heid hefur
a leiga i bid i huii minni, mid fjölskildum
sinn, mid því skilyrði ad borga niyer
mánadalega hui alriku. en hefur ni
ei getud stadi i skulum og engu von
hafi mid þat fram vegis, er því ortin
skuldugur niyer um 23 krónur, þu get eg
ei leidi þetta vor lengur, og vort því ad
snia niyer til yðar i þessu efni um
hvort þu getid hjálpað þessum manni
og borgað fyrir hann hui alriku til
þornandi vora og hina aföllnu hui alriku
skuld 23 krónur. En þu er ad þu
getid ei vill þonum þessu hjálpa, þu myndst
eg til ad lata þon hann ik i þessu

í lífið, sem hefur verið lífið.

Þess vegna erandi þessu bréfi minni
óstær og ystis á þú hit fyrsta.

Virðingarfyllt
Helgi Jónsson
Langveg nr. 24 B

Til

Borgarskjalasafni í Reykjavík

Felakristján: að sanna og má
kelsna ~~huluggest~~

Morruvöllum 17 Október

1909

Heiðræða Fátækra stjórns
Reykjavíkur

Mið brjefi er jeg skrefaði
í vntur er ryðast leit skýði
jég yður frá að jeg óskaði
eptir að ómaga sá er jeg held
þyvir Reykjavíkur bo yði
tekinna frá mjer á næst lidnu
vori, sem er Hólmsfríður
Brands dóttir, þar sem jeg
hef ekkert svar feingit upp
á Brjefid. Þá tel seigi jeg
hjer mið fátækra stjórns
Reykjavíkur ómaga þerman
að jeg held hann ekki þyvir
samna mið lag leingur og vnt
id þjer. að taka hana eptir
tveggja ára veru hjer. þvi jeg
get ekki haldit hana leingur

J. P. P. 1909

þessir þetta með lag. þar
ekki hefir tekið að kenna
henni vinnu. og vinna kemur
af er teygart þess virði að hún
sjá fyrir þjórnastunni. enn
hún er frísk og heilsugát að
áðru leiti

með lífdingunni
Gudmundur Sigurðsson

Er þetta ad Thor Skjoldvith Broddvithvell

þar sem þar sa, er jeg þi á
Gveinstöðum í Haglasteigi er ordinn
sv gamall og fornfalegur, ad ekki
er líft í honum yfir vetrarstima og
illa yfir sumartimann, þar sem hann
heldur þorki veiti nje vatni. þá leyfi
jeg njer ad fara fram á það við
hina háttvirtu þejarsjórn, ad hún
vildi svo vel gjöra ad láta rífa hann
nitur og byggja hann upp aftur hit
allra bráðasta. Einsog þerinn er
get jeg ómögulega biid í honum með
mitt fjölk í verur, og vert ad fá njer
leigt annarsstadar, en vildi mega
eiga von á því ad þejarsjórnin ljeti
byggja bæinn upp fyrir næstkomandi
vor. Enn ant þess ad þerinn er
ordinn svo ónýtur ad ekki er biandi
í honum er og ónner ástæða til þess
ad bæinn verður ad rífa, þar sem jeg
er viss um ad enginn fast til ad búa
í honum því ad hann væri til þess
hafilegur ad ötru leiti.

Þyngsamur misti jeg eitt barnid mitt
17 ára dreng in berklaviti í lungum
og nú í sumor annad barn 11 ára stultu
og lækur segja njer ad ómögulegt
sje ad söttkeinsa kona gamlann og
fornfalegann þe svo ad hann sje
byggur fyrir því ad veikinn leynist
ekki í honum.

Jeg á enn 7 börn heima á unga aldri
og þegar af þessari ástæðu get jeg
ekki lagt það upp ad vera lengur
í honum með börn mín enn þessir á
F. Rvh. 12/11/09

him bögin. leit að þessa að fara
burt frá kotinu þar sem ég hef
alíð allan byta aldur minn og lagt
fram alla vinnukrafta mína til yf-
ingar.

Ég þreysti bójarstjórninni til þess
að snúast vel við þessu máli.

Reinsstötum 19 Október 1909

með virðingum

Sveinn Guðmundsson

Falid þvert, Korpogur

Selger mid leið og mig er að leita til þinna
hittvirtu fátækranefndar Reykjavíkur, og
leiddast meðgjafir mid tvingda fbdur minum
Þjarna Gudmundssyni (áttur þrissonum; Laufási)
Móður þessi kom til mín alls laus og þarinn
að heilsu vorad 1908. og hóf þá hugsað mig er að
veina að ala önnur þvi komum. en Kríngum-
stædur minar eru þannig að mig er þó ekki
unnt að endurajald. þegar og tók þann
til minn hugsað og að þann mundi geta
unnt þvi sjá mid smíringum. en þvi
þegar ekki raun á völd endur er þannum
73 ára gamall.

Af þannar sögðu þinn og mig þrúðann
til að leita til þinna hittvirtu fátækranefndar
mid stórk þó að úns í þínum um þvorn mánud
þó er að vísu. midllu lagra en og munni. Taka
þann þvi ef þann vðri vanda laus, en mid
þetta læt og mig þó meggja.

Eg leið mig er að vcenta svær þinnar
hittvirtu fátækranefndar sem þvrot

Reykjavík 16. nóvember 1909.

Þinnar Gudmundsson
Vesturgöta Nr 83 B

Til

Fátækranefndarinnar

Reykjavík

120
F. R. K. 1909

Kate

Reykjavík 17. Nóvember 1909

Ég undirskrifadur leiði mig hjá með
að fylga á náðir þinnar kærustu fátökra-
nema, Reykjanitur að hún nú veiti mig
ánúsaliquótirke frá 1. Nóvember 1909, 9 krónur
í viðbót mit þar 6 krónur er og hif nefnilega
15 krónur um mánuðinn, þar sem
ég er nú algurlega í vandröðum og get
ekki borgað, er meðfylgjandi brjef séð.

Ég vika að hin kærasta fátökranema
þinni nú þessum þáu unum mínum
og sendi mig svar hif þvika

Virdingusfilót

Tómas Hallgrímsson

Langastræti 67.

S. Rub. $\frac{119}{1909}$

[Faint, illegible handwriting on a grid background]

Reykjavík 14. 11. 09

Góði vin! Ég verð að láta þig vita
að mi get ég leitt til herbergis sem þú
hefur, og þar sem þú hefur ekki getað
bargað leiguna mánaðarlega eins og áður
er til, þá verð ég að biðja þig að
sjá þu fyrir húsnæði á öðrum staði í
þessum mánaði.

Mjón þessu leitt að verða seju þer þetta,
en þar sem gortu er að mér, með minar
skuldi, verð ég á einhverri hátt að hafa
not af húsinu, sem þú láta hefur ardið
mér óa stjór. og erfitt

Vinsamlegast

Þóir Sveinsson

F. Ruk. $\frac{119}{1909}$

Handwritten text at the top of the page, possibly a date or header.

Handwritten text in the upper middle section of the page.

Handwritten text in the lower middle section of the page.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or closing.

Fréttir þess til samráðs.

Þú sendur á, að bróðir minn Guðlaf Adólf Pálsson, sem er á 13. aldursári, og sem hefir undanfarið í misseri verið á Skarfanesi í Landmannahreppi í Rangárvalla sýslu, án þess að með honum hafi verið borgað neitt meðlag, hvorki af föður hans - sem þó upphaflega komu honum þar fyrri - né öðrum, - var sendur til mín í byjun þessa mánaðar. Kom ég honum þá strax í barnaskólann í Reykjavík, enda var þess líka full þörf, því fyrri austan var honum alls ekkert kennt, annað en samtalamenntka og snúninga. Ég símaði þegar til föður okkar brjersmæðs Páls Sigurðssonar, sem náloft 2 árum hefir verið vestur á Ísafirði, og skírða honum frá að drengurinn væri nú hengad kominn, og bæð hann að senda mig ~~mig~~ meðlag með honum eða gjöra ráðstafanir til að það yrði fljótt og skilvíslegra borgað, en hann sagðist ekkert nú geta með honum borgað, en lofadi að skrifa mig um þetta með "Laura" þegar hún komi til Ísafjörðar í þessum mánuði, en það hefir hann ekki gjoft.

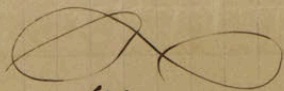
Á því að jeg og maður minn höfum enga ástæðu
© Borgarskjalasafn Reykjavíkur
R. P. 1209

til að geta haldið þennan dreng nje lofað honum að
vera hjá okkur, meiddist jég til að biðja hina hállvitu
fátækraþjórn að koma honum fyrir annarsstaðar hjú í bönnum
gegn fullu meðlagi af fátækraþjóði frá byrjun nóvts
mánaðar, og vil jég í því efni benda hinni hállvitu
fátækraþjórn á, að jég hef nú þegar útvegað stað,
er jég álit góðan fyrir hann, sem mundi taka móti
honum gegn skilvisri mánaðarlegri borgun af fátækra-
þjóði. En hinsvegar vildi jég óska, að fátækra-
þjórnin geti gjört ráðstafanir til að fá þetta meðlag
endurborgað fátækraþjóðum frá föður okkar, því það
ætti honum að vera vorkunnarlaust, þar sem hann
er vel vinnuför og góður smiður, og hefir nú engar
annar órnaga fram að förs en þennan umröddla son sinn.

Þingholtsbrötti 23 í Reykjavík, 28 október 1909.

ekkið auðmykt og virðingur.

Lára Pálsdóttir.



Til

fátækraþjórnarinnar í Reykjavík.

Því hefur þunguð Lárus
Lindvilsson til að taka dreng-
inn ári umveggjafar.

Reykjavík 24 Október 09

Því með vil þú andmjúklegast
húfa þína hettursta þá tókra nefnd
um meðgjöf með barni mínu
Mylli Møller

Ástodur minnar eru þannig þess 4.
árum fluttist þú norður til Akur-
eyrar og bjó þú þar með mammu
þí Noregi Karl Møller málari
sem du eftir stutta samveru atkka
hvarf þú þá aftur til Reykjavíkur
til Hallgrörs Ólafssonar járnsmíðs
bróður míns
Þem sta' þú í heimum í fjóra
-vetur. Þú á 2. hæð á öðru og
þriðja ári og get þú ekki með
neinu móti umið þess þeim
báðum. Þú Benediktsson
á Njálsgötu 53 hefur haldið
annad barnið meðgjafslaut þú
-an í fjóra vetur. Þú þú þú þú þú
S. Röh. 11/1009

þann þad ekki lengur. en þefur
einungis lafað mig að halda
þessid ef ad þann þengi 8 Kt. um
mánuð frá fyrsta næsta mánuðas
og þad er sem þeg atla að þíðja
fátökra þessidina að veita mig
þíð þvona þeg að þeg gæti
umid þess mig og öðru þessid

Þeg er þódd og uppáttun
í Grimsnesþreppi og á þess
þann þessid að öðru leiti
getur þessid þessid Samuel
Ólafsson þessid þessid
um minar ástóðas

Vitningasþessid
Þessid Ólafsdóttir
Málgötu 58

vefari

Vegna þess að jeg nú er í fjárþróng fyrir mitt þunga
fjótökyldu heimili leyfi jeg mig auðmjúklegarð hjá
með að fara þess á leit við hina höllvirðu fjátekra-
stjórn að hún nú þegar veiti mig af fjátekra-
50 króna lán í peningum, gegn því að jeg endur-
borji þetta lán eftir nýmra tveggja mánaða
tíma eða í lok næstkomandi janúarmánaðar;
því þá hefi jeg nokkurnvegin vísu von um að
geta fengið þessa upphæð hjá útgjörðarmanni
þeim, sem jeg verð ráðinn háseti hjá næstkomandi
veftravertíð.

Bergstadaströti 42 í Reykjavík, 17. nóv. 1909.
Auðmjúklegarð.
Guðmundur Bergþórosson.

Til
fjátekra-
stjórnarinnar í Reykjavík.

S. P. 116
Borgarskjalasafn Reykjavíkur

3000 krónur, útgefinn

Flög Rkv. á verðlun

pist til endurborgunar öðrum víxli.

Borgesh Stræt

11-6-1909

Fr. Gunnarsson

Cr. kr. 123,00

173.65
134.64
123.36

431.65

474.04

57.32
376.64

4613
Sigurður í Thorsplani